

# Bulletin technique no 20

Nettoyage et entretien du bardage James Hardie®



Juin 2013



## Entretien

Ces instructions d'entretien s'appliquent à tous les produits James Hardie®, notamment les produits PrimePlus® et les produits avec technologie ColorPlus®.

Toujours suivre les instructions et les mises en garde dans la documentation fournie avec les produits de bardage James Hardie® avec technologie ColorPlus®. Les instructions et les mises en garde sont aussi disponibles sur le site Web de James Hardie à l'adresse [www.jameshardie.com](http://www.jameshardie.com).

L'ampleur et la nature de l'entretien requis dépendront du lieu géographique, de l'exposition aux éléments du bâtiment et de la catégorie de produits (ColorPlus ou apprêté). On recommande de nettoyer le bardage, au besoin, pour éliminer la saleté, la poussière, le farinage, l'huile, la graisse, les contaminants organiques ou la moisissure qui pourraient s'accumuler sur la surface des produits au fil du temps. La poussière provenant des travaux de coupe et de construction devrait être enlevée IMMÉDIATEMENT après l'installation du bardage (voir les instructions de nettoyage dans le tableau ci-dessous). Pendant le nettoyage, toujours porter l'équipement de protection nécessaire (gants et lunettes de sécurité) et protéger la végétation et l'aménagement paysager.

Voici les recommandations pour le nettoyage de la surface des produits selon les conditions d'utilisation. (Note : Les dommages causés au bardage en raison d'un nettoyage ou d'un entretien inadéquats pourraient ne pas être couverts par la garantie James Hardie.)

Recommandation	Construction/coupe/ saleté et farinage existants	Huile, graisse ou contaminants organiques	Moisissure
Outils	Chiffon doux, pinceau à poils doux, Poly-Brush®, brosse à copeaux, brosse d'établi en crin, boyau d'arrosage. Ne pas utiliser une brosse abrasive (p. ex., un balai-brosse) qui pourrait endommager la finition ou le bardage	Chiffon doux et boyau d'arrosage	Chiffon doux ou éponge douce et boyau d'arrosage
Solution	Eau	Savon liquide doux pour la vaisselle (Dawn®, Ivory® ou Joy®) et eau. Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques puissants.	Nettoyant pour moisissure (Jomax®, Mildew Check®, Mold Armor®) et eau
Méthode	1. Si on utilise une brosse, enlever la saleté, la poussière ou le farinage sur la surface du bardage ; puis, utiliser un boyau d'arrosage pour rincer la surface du bardage. 2. Si on utilise un chiffon doux, mouiller le chiffon, essuyer la surface jusqu'à ce qu'elle soit propre et rincer la surface avec de l'eau propre. Rincer le chiffon fréquemment.	1. Utiliser un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse pour nettoyer la surface. Rincer le chiffon fréquemment. 2. Rincer la surface au moyen d'un boyau d'arrosage	1. Suivre les instructions sur l'étiquette du nettoyant. 2. Frotter légèrement la surface où il y a de la moisissure. 3. Rincer la surface au moyen d'un boyau d'arrosage.

Pinceau à poils doux



Brosse en crin



Brosse à copeaux



Brosse à bardage



Il est toujours préférable de travailler sur une petite section à la fois en commençant au haut et en se dirigeant graduellement vers le bas pour éviter l'égouttement et les traces sur la surface qui a été nettoyée.

Au moyen d'une brosse douce ou d'un chiffon mouillé, nettoyer le bardage en procédant d'un côté à l'autre dans la direction des planches de bardage. Dans le cas de panneaux de bardage, la direction du nettoyage est de haut en bas. Ne pas appuyer la brosse douce ou le chiffon mouillé trop fort contre la surface du bardage. Ne pas laisser sécher le savon et le nettoyant pour moisissure sur le bardage (rincer la surface à plusieurs reprises jusqu'à ce que tout le nettoyant soit enlevé du bardage). Toute saleté qui n'a pas été bien rincée risque d'être apparente lorsque le bardage sera sec. Au besoin, nettoyer et rincer les surfaces oubliées.

Si la saleté est toujours apparente après le nettoyage, il pourrait s'agir d'un problème de moisissure. Une surface décolorée en raison de la moisissure peut ressembler à une surface qui est sale. L'humidité est le facteur le plus important pour ce qui est du développement de la moisissure qui peut rester dormante pendant des années. C'est la raison pour laquelle on remarque souvent la décoloration causée par la moisissure dans des endroits sombres et humides ou à la suite d'une période prolongée d'humidité élevée. Suivre toutes les instructions et les mises en garde sur l'étiquette du nettoyant pour moisissure et porter l'équipement de protection qui est prescrit.

En tout temps, on doit éviter d'utiliser des produits chimiques puissants ou dangereux qui peuvent endommager la finition du bardage.

### **AVERTISSEMENT**

Le nettoyage au jet d'eau ou de sable à haute pression pourrait endommager la surface des produits en fibrociment.

L'utilisation d'un jet d'eau à basse pression et d'une brosse à poils moyennement doux (non métallique) convient davantage au nettoyage des produits en fibrociment. On ne recommande pas l'utilisation d'un lavage acide, car cela pourrait endommager la surface des produits en fibrociment.

Note : Si on utilise une laveuse à pression, on doit s'assurer que le jet d'eau n'endommage pas la surface du bardage. Les dommages causés au bardage en raison d'un nettoyage ou d'un entretien inadéquats pourraient ne pas être couverts par la garantie James Hardie. L'utilisation de buses à jet plat à au moins 6 pi du mur et à une pression inférieure à 1 500 psi réduira au minimum les risques d'endommager le bardage.

**IMPORTANT :** Toute installation ou finition de ce produit qui n'est pas conforme aux exigences du code du bâtiment en vigueur et aux instructions d'installation publiées de James Hardie risque d'avoir un effet sur la performance du système, d'enfreindre le code du bâtiment en vigueur, d'annuler la garantie sur le produit et de causer des blessures.

**CONSEILS AU SUJET DE LA CONCEPTION :** Toute information ou aide fournie par James Hardie relativement à un projet en particulier doit être approuvée par les spécialistes attribués au projet en question comme le constructeur, l'architecte ou l'ingénieur. James Hardie n'accepte aucune responsabilité en rapport avec cette information ou cette aide.

Pour obtenir de l'information supplémentaire sur l'installation, les garanties et les avertissements, visiter [www.jameshardie.ca](http://www.jameshardie.ca)



©2013 James Hardie Building Products, Inc. Tous droits réservés. TM, SM et ® indiquent des marques de commerce ou des marques déposées de James Hardie Technology Limited. ® est une marque déposée de James Hardie Technology Limited. Imprimé aux É.-U.

TB1303